

えまきずし 絵巻寿司は しあわせのツール

①日本では、以前は、おもてなし料理として、太巻きを巻いていた。おばあちゃんやお母さんが巻いてくれた太巻きは、最高のごちそうだった。でも今は、お母さんが巻かなくなってしまった。でも、また、みんなが太巻きを巻くようになればいいなと思って、絵巻寿司教室をやっているの。



②最初に作ったのはコスモスのお花。家族はみんな「キレイ!」「かわいい!」と、大よろこびだったのよ。そんなにむずかしくないし、「じゃ、次はうさぎ!」と思って、うさぎを巻いたり、いろいろなものを巻きはじめたの。

③年をとると、だんだん、もの忘れが多くなる。でも、絵巻寿司を作ると、予防になると思うの。指先も使うし、色やかたちを考えて、頭も使う。だから、もの忘れの予防になるのかな。



④最近では、お父さんもお母さんも仕事がいそがしくて、家族の会話がなくなっている。でも一週間に一度、家族で何かをいっしょにできれば、家族の関係もよくなると思う。みんなの笑顔もふえて、一つになれる。絵巻寿司は、小さい子どもから、80代のおじいさんおばあさんまで楽しめるから。絵巻寿司は、家族のしあわせのツールだと思う。

⑤みんな、同じようにやっても、時々、作品がへんになってしまう。でも、それも楽しいことだと思うわ。しっばいした人は、がっかりするかもしれないけれど、まわりの人をよろこばせて、笑わせる。それは大成功なんだと思う。笑顔を作るために巻いて、食べたらなくなってしまう。だから、しっばいがいい。それでいいと思う。





私がインタビューしました！

インタビューをして、^{えまきずし}絵巻寿司についてだけでなく、家族との^{かんけい}関係や、「食べる^{かんが}こと」について^{かんが}考えました。自分はいつから家族といっしょにご飯を食べなくなったの
 だろう、食べることを^{だいじ}大事だと思わなくなったのだろう、と思いました。自分は家族と一
 年に^{いちど}一度しか会うことができません。でも、かわいい絵巻寿司を家族といっしょに^{つく}作れば、
 また家族と楽しく食事ができるかな、と思いました。（シャー・ティファニー）

Vocabulary

^{えまきずし} 絵巻寿司	Artistic roll sushi	^{いろ} 色やかたち	Colors and shapes
しあわせのツール	Means for finding happiness	^{あたま} 頭を使う	Use your brain; think
^{いぜん} 以前は	In the old days	～かな	I wonder ~
^{りょうり} おもてなし料理	Party food; food for entertaining guests, food for special occasions	^{かいわ} 会話	Conversation; communication
^{ふとま} 太巻き	futomaki; thick roll sushi	なくなっている	ceasing; [family members don't talk to one another]
ま巻いていた	make [roll sushi]	^{かんけい} 関係	relationship
^{さいこう} 最高のごちそう	greatest treat; the best food	^{えがお} 笑顔	Smiles
巻かなくなってしまった	[they] stopped making [roll sushi]	一つになれる	Can come together
巻くようになればいいな	I hope they will start making [roll sushi]	楽しめる	Can enjoy
大よろこびだった	[they] were very happy; delighted	同じようにやっても	Even though doing it in the same way
^{つぎ} 次	next	^{さくひん} 作品がへんになってしまう	The roll has become lost its shape; the work has become misshapen; the shapes collapsed
うさぎ	rabbit	しっぱいした人	The person who failed
巻きはじめた	Started to make [roll sushi]	がっかりするかもしれない	May feel disappointed
年をとると	as we get older	まわりの人をよろこばせ ^{わら} て、笑わせる	Make other people happy and laugh
だんだん	gradually	^{だいせいこう} 大成功	Big success

<small>わす</small> <small>おお</small> 物の忘れが多くなる	become forgetful	食べたらなくなってしまう	Once you eat them, they are gone
<small>よぼう</small> 予防	prevention	食べなくなった	Stopped eating
<small>ゆびさき</small> 指先	fingers	思わなくなった	Stopped thinking